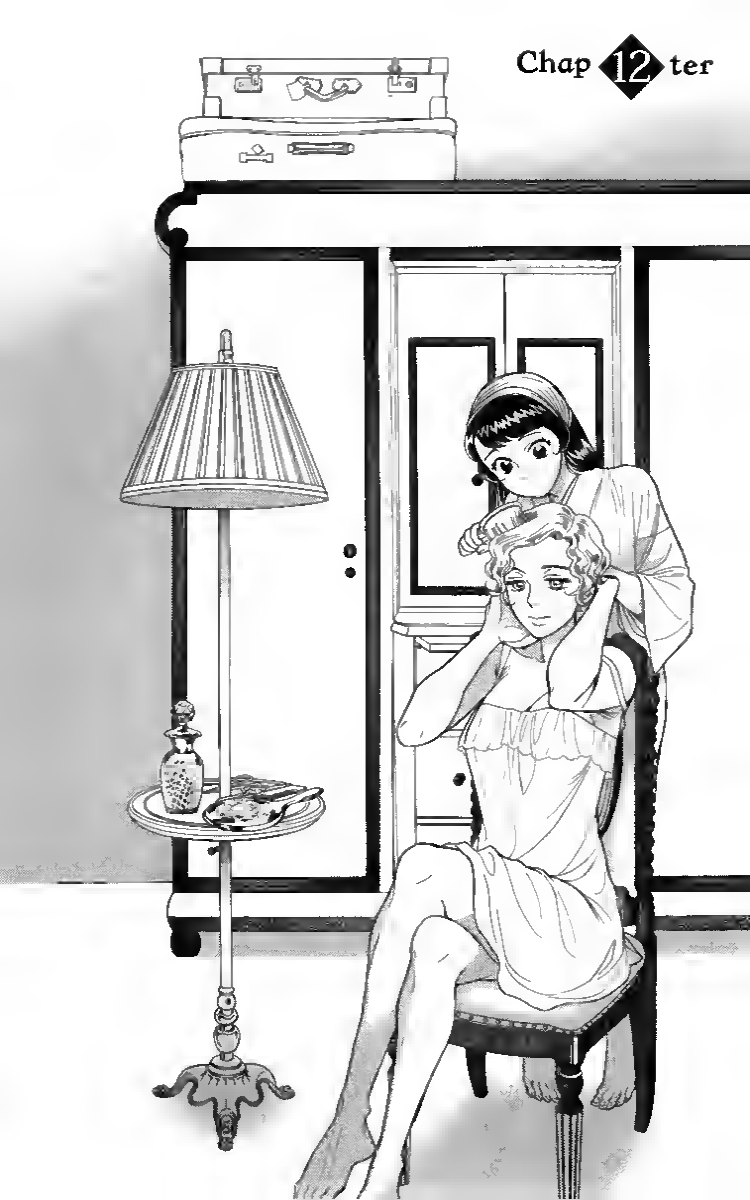
Translation
13bells

Edits
Unrequited


Chap 12 ter

SAINT ANNE PARIS

IT'S "SO-SO"
THE PAINTINGS WARREN NES AND HIS FOLLOWERS WERE FOOLED INTO MAKING,
INCLUDING THIS ONE, SOLD PRETTY WELL
I CAN'T WAIT TO SEE THAT UNPLEASANT GUY'S CRYING FACE
THE ONE WARREN NES PAINTED.
...WE'LL SELL THIS ONE TOO?
OF COURSE.

This ring
I bought it at the street stall for only 20 fran.
A fool who knows nothing! came and told me to give it to her
I said it was 200,000 fran!
IT'S 200,000 FRAN
WITH THIS,
GO AND TAKE BACK THE RING!

"Jeanne..."
JEANNE HAS TOUCHED A SOFT SPOT IN WARREN'S HEART.
WE NEED TO TALK, NEELAM.

JEANNE

YES?
JEANNE!
...JEANNE
YEAH?
...WHAT DO YOU WANT?
WHAT CAN I GIVE YOU TO MAKE YOU LOVE ME?
I'D GIVE YOU EVERYTHING, EVEN ALL THOSE JEWELS I HAVE...
...YOU ARE...

REALLY NO GOOD, BOY!
...INSTEAD OF THE "MAN",
MAKE ME, THE "WOMAN,"
WANT TO BE THE ONE TO GIVE...

shut
YER LEAVIN'?
YES, GOOD BYE
"want to be the one to give..."
.....
How could I...
SLAM
MAS-TER WAR-REN!!

SHE'S JUST LEFT
WHERE'S MADEMOISELLE FERRAULT!?
I'VE GOT TO HURRY UP AND GET HER!
!?
HEY!
WHAT'S WRONG, ADOLPH?
YOUNG MASTER,
WHAT'S GOING ON?
JEANNE PERRAULT'S EXHIBITION IS A SCAM!

THE INDIAN MAN YOU SAID YOU MET...
I WAS IN TOUCH WITH HIS MAN FROM PARAMOUNT ABOUT THE EXHIBITION
BUT TODAY,
I CALLED THE SAME NUMBER TO REACH HIM BUT HE WAS GONE
AND THE PLACE WE USED TO STORE ALL THE PAINTINGS DIDN'T HAVE A SINGLE PAINTING
ALL OF THE PICTURES ARE GONE..
ta'he
ta'he

YOUNG MAS-TER,
I ASKED PARAMOUNT THREE TIMES,
WHAT ABOUT JEANNE
BUT AN ACTRESS NAMED JEANNE PERRAULT DOESN'T EVEN EXIST!

KNOCK
EXCUSE ME

VROOOM
WHERE'S MARIKO?
OH?
close
Huh?
You let her go alone?

How come!?
WE COULD HAVE EVEN USED A SUBSTITUTE...
IF SHE SHOWS UP WITH THIS TIMING, WE WILL NO DOUBT GET FOUND OUT!
FOOL!
I AM THE MASTER-MIND OF ALL THIS EVIL!
SHE SAID
EVEN THOUGH SHE WAS SO AGAINST THE SCUM!!
WHAT'S SHE THINK-ING?

Honey trap
Adultery

I REMEMBER Y'ER

!!?
open
THE BRAT FROM BACK THEN...!
That ring is something stolen from me

IT'S 200,000 FRAN!
Fine, the price is up to you
If ya insist, I'll accept a deal with ya!
PLEASE GIVE ME THE RING BACK
YOU KNOW WHAT I'M TALKING ABOUT, DON'T YOU?

THAT LITTLE BOY, AREN'T YA?
Y'ER...
I THOUGHT HE WAS CHINESE
STOP MAKIN' FUN O' ME!
THERE'S NO WAY A BRAT LIKE YOU CAN FIKE ARE THIS AMOUNT O'MONEY!
THIS TIMING... DID YOU THINK I WOULDN'T NOTICE?

WHO DECEIVED ME?
Y'ER ONE OF THEM?
HUH!

GET IT OUT

MONEY IS MONEY...
AND A PROMISE IS A PROMISE!

GRAB
YA THINK I'LL LET YA GO LIKE THIS...?
I DEFINITELY WON'T FORGIVE YA!

DECEIVING ME,
THAT WOMAN TOO.
I WON'T FORGIVE HER.
MAKING FUN OF ME...

SHAKE OFF
How pathe-tic!

pathe-
tic!!
DE-
CEIVED
...!

I... WOULD
love while not forgiving!
Even his lies
That's why it's hard!
If he would have let me embrace everything,
how better it would have been...
YOU KNOW

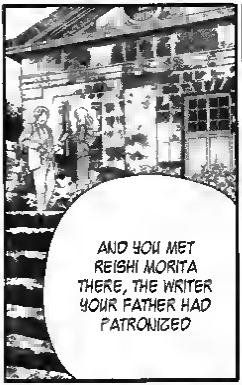
DECEIVING SOMEONE... IS A WRONG THING TO DO
...YA SAYING THAT...?
...YEAH!
GO AHEAD AND CALL THE POLICE

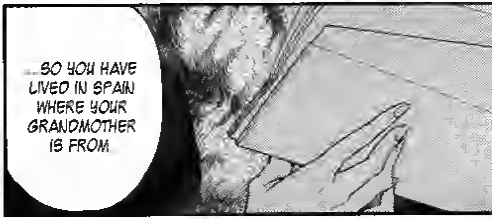
IF "WE" ARE TO BE ARRESTED,
THAT'S SOMETHING WE ASKED FOR!
SHE'S NOT COMING OUT... MARIKO...
MAYBE WE SHOULD GO IN AND HELP...
WHAT IS IT?

I HAD SOMEONE INVESTIGATE YOU
"A POOR YOUNG WIDOW WHO LIVES IN THE LOFT"
WAS HOW YOU SHOWED YOURSELF TO MARIKO, BUT
TO ME, YOU DON'T LOOK LIKE ONE AT ALL.
YOU HAVE THE GESTURES AND LANGUAGE OF A HIGHLY EDUCATED PERSON
RIGHT? JEANNE FERRAULT THE DOWNTOWN THIEF
NO,

ONE OF THE MOST WEALTHY FAMILIES IN FRENCH HIGH SOCIETY,
THE DAUDET FAMILY'S ONLY DAUGHTER
JEANNE DAUDET

.....


AND YOU MET REISHI MORITA THERE, THE WRITER YOUR FATHER HAD PATRONIZED


...SO YOU HAVE LIVED IN SPAIN WHERE YOUR GRANDMOTHER IS FROM.

ARTISTS SMELL OUT MONEY, BUT NO WONDER THEY DIDN'T KNOW ABOUT YOU.

AND I HEAR THE DAUDETS HAVE BEEN DESPERATELY LOOKING FOR YOU.

EVEN THOUGH YOU FORCED YOUR WAY INTO MARRYING HIM AGAINST YOUR PARENT'S WILL, HE PASSED AWAY AFTER HALF A YEAR....
YOU DISAPPEARED FROM YOUR PLACE IN SPAIN.

A DAUGHTER LIKE MYSELF
GREAT JOB INVESTI-GATING
WHOSE ONLY GOOD POINT IS THE APPEAR-ANCE,
You say it your-self?
SO THEY,
A "REBOUND" MY PARENTS FELT ASHAMED OF ME
WHILE I'M STILL SINGLE,
WANT ME TO MARRY SOMEONE THEY PREPARED

... THAT'S NOT SO RARE
YEAH
I SEE
SO ALL THREE OF US
HAVE NO PLACE TO GO
... YOU TOO?

AND MARIKO ALSO
tap

MASTER WARREN
THAT MADEMOISELLE IS IN THE GUEST ROOM ON THE SECOND FLOOR... LOCKED IN, JUST IN CASE
SHALL I CALL THE POLICE NOW?
Pathetic
.....

MASTER WARREN! THAT MADMOISELLE ON THE SECOND FLOOR...!
!?
What's the matter?

SHE DISAP-PEARED!
THIS WAS LEFT IN THE ROOM...
IT'S MADE-MOISELLE JEANNE PERRAULT'S
ROOM ADDRESS!